



Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# ACCESO Y USO DE LAS PRODUCCIONES ORIGINALES DEL CENTRO DE CAPACITACIÓN CINEMATOGRAFICA, A.C., SUS IMPLICACIONES LEGALES, RETOS Y SOLUCIONES

Caroline Figueroa Fuentes  
FIAC Congress 2015  
14 . 04 . 2015

# EL CENTRO DE CAPACITACIÓN CINEMATOGRÁFICA, A.C.





Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# EL ACERVO DEL CCC

# MATERIALES FÍLMICOS



# VIDEO ANALÓGICO Y DIGITAL (INTERNO)





# BIBLIOTECA E ICONOGRAFÍA



# BÓVEDA DE ALMACENAMIENTO PARA MATERIALES FÍLMICOS

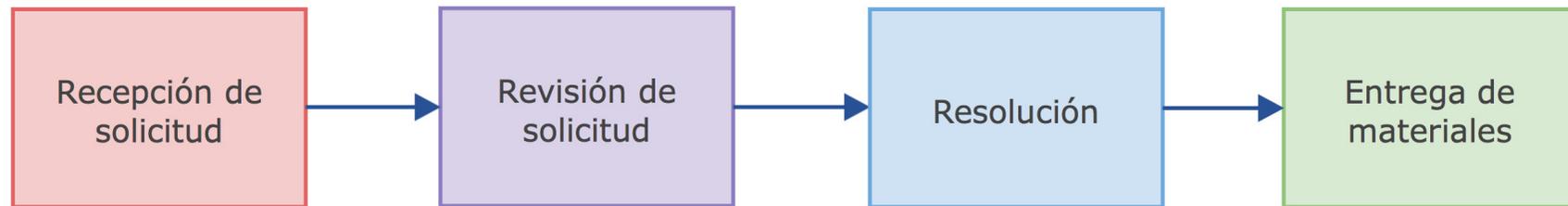




Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# SOLICITUDES PARA EL USO O EXHIBICIÓN DE LAS PRODUCCIONES ORIGINALES DEL CCC

# RUTA CRÍTICA





Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# CONTRATOS, PERMISOS Y LICENCIAS

## CONTRATOS DE PRODUCCIÓN DE OBRA AUDIOVISUAL

- Derechos morales: director, guionista, fotógrafo, compositor o animador.
- Derechos patrimoniales : El CCC u otro (coproducción).
- Derechos conexos: actores, intérpretes o ejecutantes.
- Prestación de servicios: editores, sonidistas, vestuaristas, etc.

## PERMISOS DE EXHIBICIÓN

- Exclusividad o no exclusividad
- Temporalidad: Duración del festival o ciclo (número de proyecciones).
- Territorialidad : Lugar del evento.
- Restricciones de copiado: Sólo para fines de promoción del evento.

# PERMISOS DE EXHIBICIÓN

SEP  
SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



Centro de Capacitación  
Cinematográfica A.C.

"2014, Año de Octavio Paz"

México D.F., a 07 de agosto de 2014.

A quién corresponda:

Por medio de la presente autorizo a **FERATUM FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE FANTÁSTICO, TERROR Y SCI-FI, Tlalpujahua**, para exhibir el siguiente título dentro del periodo comprendido del 02 al 05 de octubre del 2014, del cual el Centro de Capacitación Cinematográfica A.C. detenta los derechos de exhibición.

**Protocolo de Rodrigo Hernández Cruz, Ficción, 15 min., 2013**

Les saluda cordialmente,

Boris Miramontes Huet  
Coordinador de Festivales y Promoción  
Centro de Capacitación Cinematográfica A.C.

Calzada de Tlalpan 1670, Col. Country Club, C.P. 04220 Del. Coyoacán, México, D.F.  
Tel.: (55) 41550090 www.elccc.com.mx



12th Green Film Festival in Seoul (May 7th-14th, 2015) – Green Archive  
A/2F, 89-20, Seosomun-ro, Jung-gu, Seoul, South Korea  
Tel.: +82-(0)2-2011-4392 / Fax: +82-(0)2-725-4840  
E-mail: [gfiskorea@gmail.com](mailto:gfiskorea@gmail.com) / Website: [www.gffs.org](http://www.gffs.org)

## Green Archive Green Archive

*Green Archive* discovers outstanding environmental films from all over the world and shares precious opportunities introducing green films to a wide range of audiences. Hopefully with your generous supports, *Green Archive* hopes to continue growing as a green film resource center where provides its accessibility to students, researchers, civic groups, and the public with vast and diverse perspectives of the world around us. We truly appreciate your attention and supports towards the green initiative!

### Green Archive Deposit Agreement

*This is a contractual agreement between Green Archive and the copyright holder (or representative) of the film below.*

· **Film Title:** The Reaper · **Director:** Gabriel Serra Argüello

· **Period:** expires on May 14<sup>th</sup> 2015 (mm-dd-yyyy)

1. The copyright of a donated film belongs to the copyright holders (or representatives). *Green Archive* can be only permitted to keep, open, and screen the film for the purpose of increasing public awareness on environment issues until the above mentioned period.
2. *Green Archive* can use promotional materials of a donated film including highlight clips (up to 10% of the original contents, to a maximum of 3 minutes) for the purpose of publicity via TV, internet, and etc.
3. In principle, there is no expiration of this agreement. If, however, the copyright holder (or representative) asks to specify the period of the agreement, it will be specified on the above.
4. A donated film may be included and shown in *Green Archive*'s regular and special screenings to the public including schools, NGOs, local communities, and etc.
5. A donated film honors a screening permission for not-for-profit public screenings. The copyright holder (or representative) will be contacted if *Green Archive* receives a commercial request including paid screening, licensed DVD making, broadcasting, and etc.
6. A preview File or DVD of a donated film can be accessed and seen by the public in the library of *Green Archive*. A screener of a donated film for regular or special screenings will be provided in DVD or digital format. All screeners will be collected after screening. Any other attempts to copy the film will not be allowed.
7. When *Green Archive* provides a screener of the film, a cost for shipping, handling, making screeners, creating Korean subtitles, and administrating archive can be charged to those who require a screener.
8. All the screenings of *Green Archive* is for domestic purposes in principle. For the screening outside South Korea, the copyright holder (or representative) will be contacted for its agreement.
9. This agreement is valid once the copyright holder (or representative) submits a completed and signed application to *Green Archive*.

**Green Archive, Green Film Festival in Seoul**  
A/2F Dongyang Bldg, 89-20, Seosomun-ro,  
Jung-gu, Seoul, 100-120, South Korea

Festival Director **CHOI Yul**

### **Copyright Holder / Representative**

Address: Calzada de Tlalpan 1670,  
Col. Country Club, Del. Coyoacán, C.P.  
04220, México, D.F.

Signature: Boris Miramontes Huet



## LICENCIAS DE USO

- Exclusividad o no exclusividad
- Uso público (promocional) o privado
- Temporalidad: Hasta 15 años.
- Territorialidad: México, todo el mundo, todos los territorios, etc.
- Restricciones de copiado: Se prohíbe el copiado.

## TRANSMISIÓN DE DERECHOS DE COMERCIALIZACIÓN

- Exclusividad o no exclusividad
- Temporalidad: De 2 a 5 años (hasta 15 años de acuerdo con la ley).
- Territorialidad: México, todo el mundo u otros territorios específicos.
- Retribución monetaria: Porcentaje en función de las ventas del distribuidor.



Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# MEDIDAS DE SEGURIDAD

# COPIAS CON SELLO DE AGUA (LOGOTIPO DEL CCC)



You want me to tell you  
a scary story?

# ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y CARTAS RESPONSIVAS

## **ATENCIÓN / ADVERTENCIA**

Este título es propiedad del Centro de Capacitación Cinematográfica, El CCC en México, y está protegido bajo la Ley Federal de Derechos de Autor y de los tratados internacionales de propiedad. Quienes reproduzcan, exhiban o distribuyan con fines de lucro sin la debida autorización, incurrirán en graves responsabilidades. Asimismo, en caso de mal manejo de la película, los contenidos, mutilación, edición o daño al contenedor durante su estado de consignación o tránsito, se verá obligado a cubrir los costos de la sanción establecida de acuerdo al daño infringido.

**ESTE MATERIAL HA SIDO PREVIAMENTE REVISADO FÍSICAMENTE Y EN CONTENIDOS ANTES DE SU ENVÍO; SE SOLICITA SU DEVOLUCIÓN EN EL MISMO BUEN ESTADO. GRACIAS.**

## **WARNING**

This title is property of the Cinematographic Training Centre, The CCC in Mexico city, and it is protected under the Federal Law of Copyright and of the international agreements of property. Those who reproduce, exhibit or distribute with lucre means without the due authorization, will incur serious responsibilities. Also, in case of bad handling of the movie, its contents, mutilation, edition or damage to the container during its state of consignment or transit, will turn out to be forced to cover the costs of the sanction established in accordance with the infringed damage

**THIS MATERIAL HAS BEEN CHECKED PREVIOUSLY BOTH PHYSICALLY AND IN CONTENT; IT IS REQUESTED IT BE RETURNED IN THE SAME GOOD CONDITIONS. THANK YOU.**

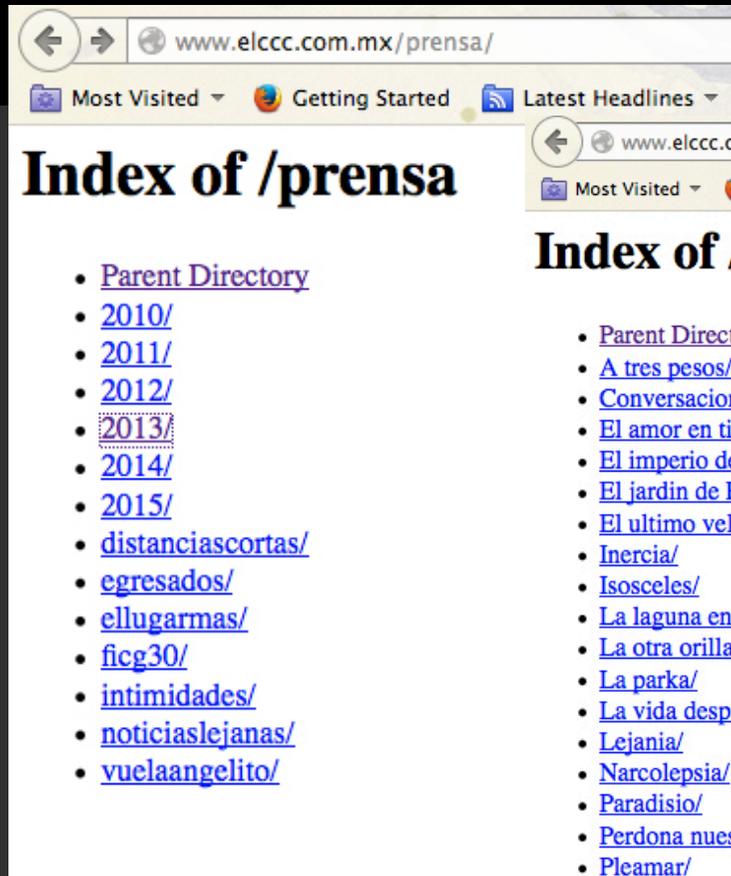
# CANAL DEL CCC EN YOUTUBE (CORTOMETRAJES COMPLETOS EN BAJA RESOLUCIÓN)

The screenshot displays the YouTube channel page for the Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C. The page is set to the 'Videos' tab. At the top, there are navigation links for 'Videos', 'Playlists', 'Channels', 'Discussion', and 'About'. Below the navigation, there are filters for 'Uploads', 'Date added (newest - oldest)', and 'Grid'. The main content area shows a grid of eight video thumbnails, each with a title, view count, and upload date. The videos are:

- Lagunas / trailer**: 212 views • 1 week ago. Duration: 1:01.
- Negro Clip**: 197 views • 3 weeks ago. Duration: 1:59.
- Estrellas Solitarias / Lonely Stars - Trailer - ...**: 845 views • 3 weeks ago. Duration: 1:43.
- La Última Noche de Silverio Cruz / The Last Night of ...**: 390 views • 3 weeks ago. Duration: 1:33.
- Sânge Trailer #CortoCCC #CCCSHORT**: 215 views • 3 weeks ago. Duration: 1:05.
- Hasta Mañana Amelia / See You Tomorrow, Amelia. ...**: 205 views • 3 weeks ago. Duration: 1:14.
- Tiempo Suspendido / Time Suspended #Clip 2 ...**: 339 views • 4 weeks ago. Duration: 3:20.
- Tiempo Suspendido / Time Suspended #Clip 1 ...**: 569 views • 4 weeks ago. Duration: 1:46.

<http://www.youtube.com/user/CCCMexico/>

# TRAILERS Y CLIPS PARA DIFUSIÓN EN PRENSA (PARA DESCARGA EN EL SITIO DE INTERNET DEL CCC)



www.elccc.com.mx/prensa/

## Index of /prensa

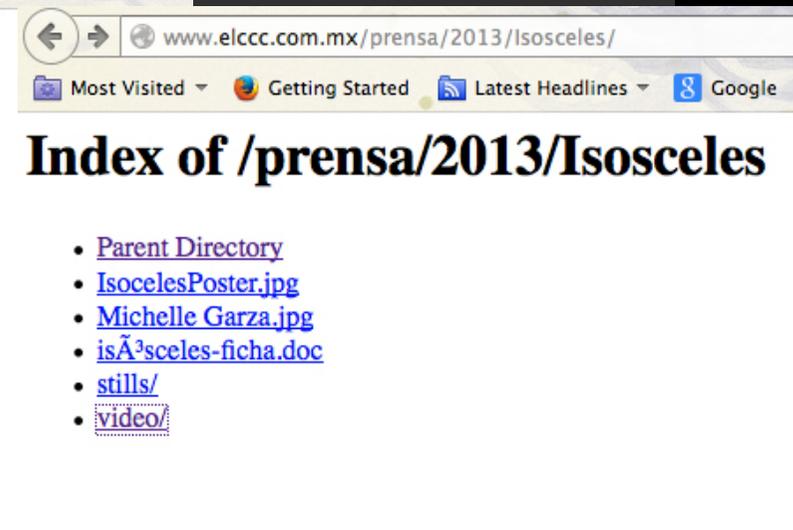
- [Parent Directory](#)
- [2010/](#)
- [2011/](#)
- [2012/](#)
- [2013/](#)
- [2014/](#)
- [2015/](#)
- [distanciascortas/](#)
- [egresados/](#)
- [ellugarmas/](#)
- [fig30/](#)
- [intimidades/](#)
- [noticiaslejanas/](#)
- [vuelaangelito/](#)



www.elccc.com.mx/prensa/2013/

## Index of /prensa/2013

- [Parent Directory](#)
- [A tres pesos/](#)
- [Conversaciones de un matrimonio/](#)
- [El amor en tiempo de incendios/](#)
- [El imperio de las soledades/](#)
- [El jardin de Raul/](#)
- [El ultimo velo/](#)
- [Inercia/](#)
- [Isosceles/](#)
- [La laguna encantada/](#)
- [La otra orilla/](#)
- [La parka/](#)
- [La vida despues/](#)
- [Lejania/](#)
- [Narcolepsia/](#)
- [Paradisio/](#)
- [Perdona nuestras ofensas/](#)
- [Pleamar/](#)
- [Protocolo/](#)
- [Un lugar/](#)
- [lavida/](#)



www.elccc.com.mx/prensa/2013/Isosceles/

## Index of /prensa/2013/Isosceles

- [Parent Directory](#)
- [IsoscelesPoster.jpg](#)
- [Michelle Garza.jpg](#)
- [isAsceles-ficha.doc](#)
- [stills/](#)
- [video/](#)

<http://www.elccc.com.mx/prensa/>

## OTROS

- Time codes específicos (crestomatías)
- Copias sin sonido (música con licencias de exclusividad)



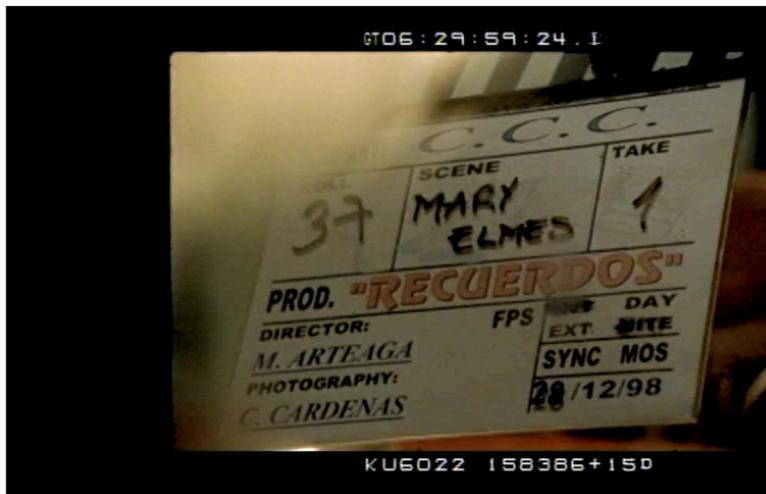
Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# EJEMPLOS

## CASO RECUERDOS (2003) – IT TOLLS FOR THEE (2015)

- Solicitud para la incorporación de un fragmento en una nueva obra audiovisual (Midas Productions).
- No mutilar (caso excepcional).
- Fragmento no incluido en el corte final de *Recuerdos*.
- Autorización de la directora (Marcela Arteaga).
- Licencia de uso y exhibición sin limitaciones.

# CASO RECUERDOS (2003) – IT TOLLS FOR THEE (2015)



## MARY ELMES - Clip

from CCCMexico PRO 10 months ago NOT YET RATED



## MARY ELMES - Clip

from CCCMexico PRO 10 months ago NOT YET RATED



## IT TOLLS FOR THEE

It Tolls For Thee tells the little-known story of a remarkable Irishwoman who fled Franco's forces in civil war-torn Spain, risked her life to save Jewish prisoners from the gas chambers and was jailed by the Nazis. Mary Elmes, who put her life on the line to save Jewish children from Nazi gas chambers, has become the first Irish person to be honoured as "Righteous Among the Nations" by Yad Vashem, Israel's official memorial to Jewish victims of the Holocaust.

TG4 / BAI / IFB In production 1x52' / 1x75'

## *CASO LIC. ADRIÁN FERNANDO NEGRETE MARTÍNEZ*

- Solicitud de fragmentos de producciones del CCC para Demo Reels o Carpetas de trabajo.
- Licencia no exclusiva de uso promocional, sin fines de lucro.
- Autorización de los directores.
- Fragmentos sin imágenes o música de propiedad de terceros (licencias exclusividad).

# CASO LIC. ADRIÁN FERNANDO NEGRETE MARTÍNEZ

alumnos : 20 sig  
actas :

Reg Indauh au  
Alephino (derecho de  
autor)

carta de salvedad

no alta calidad

con sello de agua

ASUNTO: LICENCIA AUTORIZACION

Lic. Adrián Fernando Negrete Martínez  
Presente

En respuesta a su solicitud, para la obtención de autorización sobre el uso de obras cinematográficas, creaciones en las que usted manifestó haber participado en carácter de Microfonista, Sonidista y Diseñador Sonoro, respectivamente, para ser incorporadas en un DEMO TRAILER sin afán de lucro y otorgando los créditos correspondientes, se expide la presente Licencia Autorización de uso parcial de obras cinematográficas listadas y descritas a continuación, cuya titularidad de derechos patrimoniales corresponde al CENTRO DE CAPACITACIÓN CINEMATOGRAFICA, A.C., en los siguientes términos:

1. Busco Empleo. Dir. Francisco Valle. Año 2010. Ejercicio: Tesis. Minuto 0:03:59 - 0:04:59
2. Emprendedores. Dir. Francisco Valle. Año 2008. Ejercicio: Ficción 2. Minuto 0:02:50 - 0:03:20 y 0:11:50 - 0:12:20
3. Las Ovejas Pueden Pastar Seguras. Dir. Néstor Sampieri. Año 2009. Ejercicio: Tesis. Minuto 0:06:00 - 0:07:00
4. Lucha Extrema. Dir. Ulises Jiménez. Año 2009-10. Ejercicio: Documental. Minuto 0:08:37 - 0:09:37
5. Marea Alta. Dir. Bárbara Ochoa. Año: 2010. Ejercicio: Tesis. Minuto: 0:10:46- 0:11:46
6. Muñecas. Dir. Miguel Salgado. Año: 2010. Ejercicio: Tesis. Minuto: 0:11:35- 0:12:35
7. La Última Caída. Dir. Ulises Jiménez. Año: 2011. Ejercicio: Ficción-Tesis 2. Minuto 0:23:06 - 0:24:06

Licencia: No exclusiva; Territorio: Estados Unidos Mexicanos; Vigencia por cinco años a partir de la expedición de la presente autorización; Derechos otorgados: Comunicar en uso privado y no públicamente, por sí y no por terceros. Prohibida su reproducción, distribución y transmisión uso y publicación vía internet, en ninguna página web, blog, red o plataforma. Prohibido la reproducción, uso o explotación parcial o total de fragmentos de la obra cinematográfica que contengan fijadas, grabadas o sincronizadas obras musicales u otras similares licenciadas así como de sus interpretaciones, ejecuciones o parte de fonograma autorizado para uso exclusivo o no en la película, radiodifusión, uso condicionado a no perjudicar el normal uso y explotación de las obras. Los demás derechos no otorgados quedan a favor de su titular quien puede utilizar las obras sin limitación alguna. En todo caso los soportes materiales que contienen las obras o sus porciones según la presente licencia contendrán sello de agua del Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.; Especificaciones de uso: Un minuto de cada obra citada en este documento, para ser incorporadas en un soporte material DVD que formará el DEMO TRAILER del EL SOLICITANTE; Como remuneración única EL SOLICITANTE entregará al EL TITULAR un ejemplar de soporte material DVD, conteniendo íntegramente el DEMO TRAILER como constancia del cumplimiento en los términos antes señalados y que pasará a formar parte de este documento, así como el suministro en un tanto del material virgen por cada DVD que solicitan el que debe entregarse por el interesado junto a su solicitud y así poder atender y materializar su petición en el mismo.

En el caso de existir coproducción de alguna de las obras, el interesado deberá solicitar y obtener de cada uno de ellos, la respectiva autorización correspondiente con independencia del presente documento.

- Solo financiar los regis sin honorarios otorgados en exclusividad  
Sin honorarios de distribución o comercialización  
no meca ni me gans de este ale / se podrían otorgar si ella con gu  
la licencia

Comentario [UdW1]: CORREGIR TIENE CURSIVAS: EN ÚLTIMO MODELO EXPEDIDO LOS TRIS todo documento: hay varias, no utilice

Comentario [UdW2]: Estimada LISA EN SUS REGISTROS TODAVIA SE DEBE VER QUIENES APARECEN COMO PRODUCTORES Y TITULARES DE CADA OBRA PARA EFECTOS DE ESTA LICENCIA EN ESPECIAL DUDA EN DOCUMENTAL

Comentario [UdW3]: DANIELA NOS SEÑALA ES TESIS

Comentario [UdW4]: ¿CONTINENT E AMERICANO, MUNDIAL ETC? ¿Qué política del CCC?

Comentario [UdW5]: ¿QUE TIEMPO SE DESEA OTORGAR? POLÍTICA GENERAL DE CCC ¿CUAL SERIA?

Comentario [UdW6]: Se recalca esto por que en la práctica si lo suben y es importante, evitando males innecesarios. A reserva de su mejor opinion.

Comentario [UdW7]: Muy importante esta parte como señala Daniela.

Comentario [UdW8]: Este texto puede quedar o quitarse, pero en la práctica aconseja Daniela que se marque con sello de agua el disco, lo que parece muy importante.

Comentario [UdW9]: Corregir otra cursiva letra d

Comentario [UdW10]: Solicitado, incluir por LISA. Según platicamos Paulina y me indicaste que si tanto le agrada. Esto implica que verbalmente se lo hagan saber al interesado desde el inicio de su trámite.

Comentario [UdW11]: Falta palabra de

Para la interpretación y ejecución y en caso de controversia del presente documento, se señalan a los tribunales y legislación del Distrito Federal y de los Estados Unidos Mexicanos, según corresponda.

México, D.F., a 18 de Febrero de 2015.

Lic. \_\_\_\_\_  
Poder. \_\_\_\_\_ ante Lic. \_\_\_\_\_ Notario Público \_\_\_\_\_ en el D.F.

Comentario [UdW13]: ¿QUIEN OTORGARA POR EL CCC?

Representante Legal

Comentario [UdW14]:

JURIDICO, DIVULGACION, BIBLIOTECA, NOTA: En todo caso, será necesario constatar que las obras son titularidad del CCC o si hubiere otro titular (Foprocine, Imcine, etc.) en su base de datos y si hubiere registros INDAUTOR que fortalezcan dicha detentación legal.

## *CASO USO PERSONAL/SENTIMENTAL*

- Solicitud de copias en DVD por miembros del cast, crew o sus familiares.
- Licencia no exclusiva de uso privado, sin fines de lucro.
- Copias con sello de agua (logotipo del CCC).
- Copias sin sonido, para producciones que contengan música de propiedad de terceros.



Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

# CONCLUSIONES

## CONCLUSIONES

- El CCC como portador de los derechos patrimoniales de sus producciones debe velar por el buen uso y exhibición de las mismas y sus contenidos.
- Se han desarrollado políticas generales para la cesión de derechos, sin embargo por la naturaleza de las obras audiovisuales, cada caso debe ser revisado y solucionado de manera particular.

## CONCLUSIONES

- Sistematización de la información de las obras cinematográficas originales del CCC, con el fin de mantener un mejor control en cuestión de Derechos de Autor.
- El CCC como escuela, se ha dedicado internamente a sensibilizar y promover la protección de los derechos de los creadores en el ámbito cinematográfico y de los archivos fílmicos en México.

## AGRADECIMIENTOS

Henner Hofmann Domenge, ASC, AMC – Director General CCC

Lisa Johnson Mújica – Jefa de Acervo CCC

Leonardo Antuña Garza – Gestor de Derchos de Autor CCC

César Ortiz Yáñez – Prensa y Distribución CCC

Boris Miramontes Huet – Jefe de la Coordinación de Festivales

Paulina Villegas Díaz – Coordinadora Jurídica CCC

Christophe Dupin – Administrador delegado FIAF

Fernando Osorio Alarcón



Centro de  
Capacitación  
Cinematográfica

GRACIAS